



## OLI-AQUA BEIZE EASY MIX

WASSERBASIERTER BEIZBAUKASTEN FÜR DIE INDIVIDUELLE BEIZAUSMUSTERUNG VOR ORT.

Kompaktes, wässriges Beizmischsystem aus 4 Farbkonzentraten und einer farblosen Stammbeize, mit dem sich schnell, einfach und ganz individuell weitgehend alle gewünschten Holzfarbtöne ausmischen lassen. Die Beizserie OLI-AQUA EASY MIX eignet sich für alle gängigen fein- und grobporigen Hart- und Weichhölzer. Je nach Intensität der Mischung und Applikationsweise lassen sich brillante, egalisierende oder ausdrucksvolle rustikale Effekte erzielen. Zum Spritzen und Streichen.

**Bestellcode:** A04145 OLI-AQUA EASY MIX Stammbeize – farblos  
 A04146 OLI-AQUA EASY MIX Beizkonzentrat – Wenge  
 A04147 OLI-AQUA EASY MIX Beizkonzentrat – Eiche-Rustikal  
 A04148 OLI-AQUA EASY MIX Beizkonzentrat – Mahagoni  
 A04149 OLI-AQUA EASY MIX Beizkonzentrat – Nussbaum

**Gebindegrößen:** 5 Liter Stammbeize, 1 Liter Beizkonzentrate

**Lagerfähigkeit:** Im original verschlossenen Gebinde 12 Monate. Lagerung und Transport nicht über +30°C / unter +5°C.

**Kennzeichnung:** Kennzeichnung und Sicherheitshinweise im Sicherheitsdatenblatt unter [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

### Verarbeitungshinweise:

- Optimale Verarbeitungsbedingungen bei +20°C und 50% relative Luftfeuchte.
- Vor Materialentnahme Gebindeinhalt gut umrühren.
- Alle Material führenden Armaturen müssen aus Edelstahl gefertigt sein.
- Arbeitsgeräte sofort nach Gebrauch mit Wasser reinigen.
- Nicht unter +15°C verarbeiten.
- Geeignet für alle gängigen Hart- und Weichhölzer im Innenbereich wie z.B. Buche, Eiche, Fichte oder Linde.
- Bei Verarbeitung im Tauchverfahren wird insbesondere bei Weichhölzern und Buche die Zugabe von ca. 10% OLI-AQUA PRIME 15.81 empfohlen.
- Der Beizton ist abhängig von Holzart, Schliiff und Auftragsart. Es empfiehlt sich daher eine Probebeizung/-lackierung.

### Oberflächenvorbereitung:

- Die Fläche muss trocken, gründlich gereinigt und frei von Öl, Wachs, Fett, Silikon und Schleifstaub sein.
- Abgestufter Holzschliiff mit Körnung 150 / 180. Je feiner der Schliiff, desto geringer kann das Holz aufrauen.

### Verarbeitung:

#### Spritzauftrag ohne vertreiben:

Vorzugsweise anzuwenden bei feinporigen Laubhölzern wie z.B. Buche, Ahorn, Kirschbaum oder saugfähigen Nadelhölzern wie z.B. Kiefer und Fichte.

- Gleichmäßig feucht - nicht nass - mit Becherpistole (1,2 - 1,5 mm Düse, ca. 2 bar Spritzdruck) im Kreuzgang spritzen. Überschuss nicht vertreiben. Dünnes, mehrfaches Aufspritzen ergibt ein besonders gleichmäßiges Beizbild.

#### Spritzauftrag mit vertreiben:

Vorzugsweise anzuwenden bei grobporigen Hart- und Weichhölzern wie z.B. Eiche, Esche, Ahorn, Mahagoni.

- In einem Zuge mit Becherpistole (1,5 - 2,0 mm Düse, ca. 2 bar Spritzdruck) satt spritzen. Beizüberschuss 1-2 Minuten einwirken lassen und anschließend mit breitem Beizvertreiber erst quer und dann längs zur Holzmaserung vertreiben. Pinsel regelmäßig in einem Lappen abstreichen, um den aufgenommenen Beizüberschuss abzunehmen. Es ergibt sich ein rustikales Beizbild.

#### Pinselaufrag mit vertreiben:

Beize gleichmäßig, satt und zügig von einer Kante zur anderen mit flachem Beizpinsel erst längs, dann quer und nochmals längs zur Holzmaserung auftragen. Beizüberschuss 1 – 2 Minuten einwirken lassen und anschließend mit breitem Beizvertreiber längs zur Holzmaserung ausstreichen. Pinsel regelmäßig in einem Lappen abstreichen, um den aufgenommenen Beizüberschuss abzunehmen.

#### Trockenzeiten:

- Überlackierbar: 5-6 Std.

### Aufbauempfehlung:

Die mit OLI-AQUA BEIZE EASY MIX behandelten Holzflächen sind nach 5-6 Stunden mit allen OLI-AQUA- Wasserlacken und OLI-CRYL-Lösemittellacken überlackierbar. OLI-AQUA Wasserlacke sollten vornehmlich gespritzt und nicht im Roll- und Streichverfahren appliziert werden, da Wasser-Beizen andernfalls aufschwimmen können und damit der Farbton verwischt wird.





# OLI-AQUA STAIN EASY MIX

WATER-BASED KIT FOR INDIVIDUAL STAIN WITHDRAWAL ON-SITE.

Compact, aqueous stain mixes from 4 colour concentrates and a colourless original stain, with which to quickly, easily, individually and to a large extent mix all desired wood colours. The stain series OLI-AQUA EASY MIX is suitable for all standard fine- and coarse-pored hard- and softwoods. Brilliant, smoothening or expressive rustic effects can be achieved depending on the intensity of the mixture and the method of application. For spraying and painting.

**Order code:** A04145 OLI-AQUA EASY MIX Main Stain – colourless  
A04146 OLI-AQUA EASY MIX Stain Concentrate - Wenge  
A04147 OLI-AQUA EASY MIX Stain Concentrate - Rustic Oak  
A04148 OLI-AQUA EASY MIX Stain Concentrate - Mahogany  
A04149 OLI-AQUA EASY MIX Stain Concentrate - Walnut

**Container sizes:** 5 litres of natural stain, 1 litre of stain concentrate

**Shelf life:** In the original unopened container for 12 months. Do not store and transport over +30°C /under +5°C.

**Labelling:** Labelling and safety information in the safety data sheet on [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

## Processing instructions:

- Optimum processing conditions at +20 °C and 50% relative humidity.
- Stir the contents of the container well before withdrawing material.
- All material-guiding fittings must be manufactured from stainless steel.
- Clean tools with water immediately after use.
- Do not process at temperatures below +15°C.
- Suitable for all common hardwoods and softwoods in the interior, such as beech, oak, spruce or linden.
- While processing during the dipping method, the addition of about 10% OLI-AQUA PRIME 15.81 is especially recommended for soft woods and beech.
- The stain colour is dependent on the type of wood, polish and the application type. Therefore, a testing of stain and varnish is recommended.

## Surface preparation:

- The surface must be dry, thoroughly cleaned, and free of oil, wax, grease, silicon and sanding dust.
- Graduated wooden sanding with grit size 150/180. The finer the sanding, the lesser the wood roughens.

## Use:

### Spray application without brushing:

Preferably applicable to fine-pored hardwoods such as beech, maple, cherry wood or absorbent softwoods such as pine and spruce.

- Spray evenly and crosswise with a cup gun (1.2 - 1.5 mm nozzle, about 2 bar spray pressure) moist, not wet. Do not brush away the surplus. Thin repeated spraying results in a particularly uniform stain pattern.

### Spraying with brushing:

Preferably applicable to coarse-grained hardwoods and softwoods such as oak, ash, maple, mahogany.

- In one go, spray full with a cup gun (1.5 - 2.0 mm nozzle, 2 bar spray pressure). Leave stain surplus for 1-2 minutes and then brush cross then lengthwise to the wood grain with a broad application brush. Wipe brush regularly into a cloth to remove the absorbed stain surplus. The result is a rustic stain pattern.

### Application with a brush:

Apply stain evenly, richly and quickly from one edge to the other with a flat stain brush first lengthwise, then cross and again lengthwise to the wood grain. Leave stain surplus 1 - 2 minutes and then paint over with a broad application brush lengthwise to the wood grain. Wipe brush regularly into a cloth to remove the absorbed stain surplus.

### Drying times:

Recoatable: 5-6 hours.

## Setup recommendations:

Wood surfaces treated with OLI-AQUA STAIN EASY MIX can be painted over after 5-6 hours with all OLI-AQUA water-based paints and OLI-CRYL solvent-based paints. OLI-AQUA water-based paints should mainly be sprayed and not applied with roll and brush processing methods because, otherwise, water stains might refloat and thus the colour will be smudged.

Our verbal and written recommendations for application can only provide non-binding advice. They are based on our experiences and the current state of knowledge with regard to practical use. These recommendations, however, do not release the user from the obligation to test the suitability of the product for the intended purpose and application himself. This statement supersedes all previous versions. Last update: 04.12.2016 / TL





## OLI-AQUA BEIZE EASY MIX

WODOROZCIENCZALNA BEJCA, MODUŁOWA DO INDYWIDUALNEGO TWORZENIA BEJC NA MIEJSCU.

Wodorozcieńczalny kompaktowy system mieszania bejc tworzą cztery koncentraty bejc i jedna bezbarwna bejca bazowa. System pozwala łatwo i szybko uzyskać w szerokim zakresie wszystkie indywidualne odcienie do barwienia drewna. Bejce serii OLI-AQUA EASY MIX polecane są do barwienia wszystkich popularnych gatunków; zarówno do drewna o drobnych i grubych porach oraz do drewna miękkiego jak i twardego. W zależności od intensywności mieszanki oraz metody aplikacji można uzyskać doskonały efekt egalizujący lub bardziej wyrazisty rustykalny. Do nakładania natryskiem lub pędzlem.

**Kody handlowe:** A04145 OLI-AQUA EASY MIX Bejca bazowa – bezbarwna  
A04146 OLI-AQUA EASY MIX Koncentrat bejcy– wenge  
A04147 OLI-AQUA EASY MIX Koncentrat bejcy – dąb rustykalny  
A04148 OLI-AQUA EASY MIX Koncentrat bejcy – mahoń  
A04149 OLI-AQUA EASY MIX Koncentrat bejcy – orzech

**Wielkość opakowań:** bejca bazowa 5 l, koncentraty bejc 1 l  
**Magazynowanie:** w oryginalnie zamkniętych opakowaniach 12 miesięcy. Składowanie i transport w zakresie od +5°C do +30° C.  
**Oznakowanie:** oznakowanie i wskazówki bezpieczeństwa dostępne w kartach bezpieczeństwa na stronie [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de)

### Uwagi przy stosowaniu:

- Optymalne warunki stosowania produktu przy temp. +20 ° C i 50% wilgotności wzgl. powietrza.
- Przed użyciem zawartość opakowania dobrze wymieszać!
- Wszystkie elementy urządzenia natryskowego powinny być wykonane ze stali szlachetnej.
- Pistolet do natrysku natychmiast po użyciu oczyścić wodą.
- Nie stosować przy temperaturze poniżej +15°C.
- Polecana do wszystkich popularnych miękkich i twardych gatunków drewna wewnątrz pomieszczeń jak np. buk, dąb, świerk lub lipa.
- Przy bejcowaniu metodą zanurzeniową, szczególnie przy drewnach miękkich i buku zaleca się dodać ok. 10% OLI-AQUA PRIME 15.81.
- Odcień bejcy zależy od rodzaju drewna, szlifowania i metody nanoszenia. Zaleca się przeprowadzenie próbnego bejcowania/ lakierowania.

### Przygotowanie podłoża:

- Powierzchnie powinny być suche, gruntownie oczyszczone, bez śladów olejów, wosków, smarów, silikonu i pyłu szlifierskiego.
- Stopniowane szlifowanie drewna granulacją 150/180. Im drobniejszy szlif tym gładza powierzchnia drewna.

### Postępowanie:

#### Nanoszenie natryskiem bez rozprzeczania:

Szczególnie polecana do stosowania na liściaste gatunki drewna o drobnych porach np. buk, klon, wiśnia lub na chłonne gatunki drewna iglastego np. sosna i świerk.

- Nanieść równomiernie krzyżowo do uzyskania wilgotnej ale nie mokrej powierzchni pistoletem kubkowym ( dysza: 1,2 mm. – 1,5 mm. , ciśnienie ok. 2 bar). Nadmiaru bejcy nie rozprzeczować. Wielokrotne nanoszenie niewielkiej ilości bejcy natryskiem daje szczególnie wyrównany kolor.

#### Nanoszenie natryskiem z rozprzeczaniem:

Szczególnie polecana do stosowania na gatunki o grubych porach drewna miękkiego i twardego np. dąb, jesion, klon, mahoń.

- Bejcę nanieść w jednym przejściu do pełnego nasycenia powierzchni pistoletem kubkowym ( dysza: 1,5 mm. – 2,0 mm., ciśnienie ok. 2 bar). Po 1-2 minutach nadmiar bejcy rozprzeczować szerokim pędzlem rozpoczynając najpierw w poprzek rysunku drewna a następnie wzdłuż. Pędzel często wycierać szmatką w celu eliminowania zebranego nadmiaru bejcy. Pozwala to uzyskać rustykalny efekt kolorowania.

#### Nanoszenie pędzlem z rozprzeczaniem:

- Bejcę nanieść płaskim pędzlem równomiernie, szybko i obficie zaczynając od krawędzi, nakładając na powierzchnię wzdłuż usłojenia drewna , następnie w poprzek i jeszcze raz wzdłuż . Po 1-2 minutach nadmiar bejcy rozprzeczować szerokim pędzlem zgodnie z rysunkiem drewna. Pędzel często wycierać szmatką w celu eliminowania zebranego nadmiaru bejcy.

### Czas schnięcia:

Do lakierowania 5 – 6 godzin.

### Zalecana technologia:

Powierzchnie drewna bejcowane OLI-AQUA BEIZE EASY MIX nadają się do lakierowania po 5 – 6 godzinach wszystkimi lakierami wodnymi OLI-AQUA oraz lakierami rozpuszczalnikowymi OLI-CRYL. Lakiery OLI-AQUA powinny być nanoszone głównie natryskiem, ale nie wałkiem ani pędzlem. Wodne bejce przy takiej aplikacji mogą się rozplýwać powodując zamazany kolor bejcy.

Nasze pisemne i ustne zalecenia techniczne dotyczące zastosowania, które przekazujemy użytkownikowi w celach promocyjnych powstały na podstawie naszych doświadczeń według najlepszej wiedzy, zgodnie z dotychczasowym naukowym i praktycznym stanem wiedzy. Nie są jednak one wiążące i nie zwalniają kupującego do sprawdzenia naszych produktów na własną odpowiedzialność pod względem przydatności do zastosowania w konkretnym przypadku i w danych warunkach. Stan informacji 04.12.2016 KR

Dystrybutor produktów Firmy Oli-Lacke GmbH w Polsce





## ОЛИ-АКВА БЕЙЦ EASY MIX

МОДУЛЬНАЯ СИСТЕМА КОЛЕРОВКИ ВОДОРАЗБАВЛЯЕМЫХ БЕЙЦЕВ (КРАСИТЕЛЕЙ) ДЛЯ ИЗГОТОВЛЕНИЯ ИНДИВИДУАЛЬНОГО ЦВЕТА КРАСИТЕЛЯ НА МЕСТЕ ПРОИЗВОДСТВАЮ

Компактная водоразбавляемая система колеровки красителей, состоящая из бесцветного базового красителя и 4 бейц-концентратов, с помощью которого можно просто и быстро изготовить очень широкий спектр индивидуальных цветов бейцев, преимущественно деревянные оттенки. ОЛИ-АКВА Бейц Easy Mix рекомендуется для всех используемых в производстве мебели тонко и крупнопористых мягких и твердых пород древесины. В зависимости от концентрации смеси и способа нанесения можно достичь ярких, выравнивающих или рустикальных эффектов. Наносится распылением или вручную (кистью, тряпкой).

- Цвета:** A04145 ОЛИ-АКВА EASY MIX Базовый краситель (база) – бесцветный  
A04146 ОЛИ-АКВА EASY MIX Бейц-концентрат – венге  
A04147 ОЛИ-АКВА EASY MIX Бейц-концентрат – дуб рустикальный  
A04148 ОЛИ-АКВА EASY MIX Бейц-концентрат – махагон  
A04149 ОЛИ-АКВА EASY MIX Бейц-концентрат – орех
- Упаковка:** Базовый краситель - 5 литр ов, концентраты – 1 литр
- Срок хранения:** 12 мес. в закрытой оригинальной заводской упаковке. Транспортировка и хранение при T не более +30°C / не менее +5°C.
- Маркировка:** Маркировка и указания по безопасности – см. паспорт безопасности на [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

**Указания по применению:**

- Оптимальные условия для нанесения материала - температура +20°C и влажность воздуха 50% .
- Не рекомендуется применение материала при температуре ниже +15°C.
- Перед применением упаковку с материалом хорошо перемешать!
- Все используемое оборудование должно быть изготовлено из нержавеющей стали.
- Сразу после нанесения материала промыть краскопульт (пистолет) водой.
- Рекомендуется для окрашивания всех твердых и мягких пород древесины внутри помещений (дуб, бук, липа, ель).
- При нанесении на мягкие породы древесины и бук методом окунания рекомендуется добавление ок. 10% ОЛИ-АКВА PRIME Грунта 15.81 в бейц.
- Результат окрашивания зависит от породы древесины, качества шлифовки, способа нанесения и расхода бейца, вида выбранного покрывного лака. По этой причине рекомендуется предварительное пробное нанесение бейца и дальнейшее пробное нанесение используемого лака.

**Подготовка поверхности:**

- Поверхность должна быть сухой и тщательно очищенной от масла, воска, жира, силикона, шлифовальной пыли и прочих загрязнений, мешающих адгезии материала.
- Ступенчатая шлифовка древесины зерном Р 150/180. Чем тоньше шлифовка, тем меньше грубость древесины.

**Способы нанесения:**

**Распылением без втирания:**

Рекомендуется для окрашивания мелкопористых лиственных пород (бук, клен, вишня) или хвойных пород с высокой впитываемостью (сосна, ель).

- Равномерное, не слишком обильное нанесение пневматическим пистолетом (дюза 1,2-1,5 мм, давление 2 бар) крест на крест. Излишки не втирать. Тонкое нанесение в несколько слоев дает особенно равномерное окрашивание древесины.

**Распылением с втиранием:**

Рекомендуется для окрашивания крупнопористых мягких и твердых пород (дуб, ясень, махагон).

- Обильное нанесение в одном направлении (дюза 1,5 – 2,0 мм, давление 2 бар). Излишки красителя оставить 1-2 минуты, после этого втирать напр. тряпкой или широкой кистью сначала поперек, потом вдоль текстуры древесины. Регулярно чистить кисть для удаления излишек. Возникает рустикальный эффект окрашивания.

**Нанесение кистью с втиранием:**

- Наносить бейц обильно, равномерно и быстро широкой плоской кистью от одной кромки до другой кромки в начале вдоль, потом поперек, а после еще раз вдоль текстуры древесины. Излишки красителя оставить 1-2 минуты, после этого втирать напр. тряпкой или широкой кистью вдоль текстуры древесины. Регулярно чистить кисть для удаления излишек красителя.

**Сушка:**

Нанесение последующего слоя лака: 5-6 часов

**Покрывной лак:**

Спустя 5-6 часов после окрашивания возможно дальнейшее нанесение всех ОЛИ-АКВА лаков и ОЛИ-КРИЛ лаков.

Рекомендуется нанесение ОЛИ-АКВА Лаков распылением, а не кистью или валиком, поскольку в этом случае водные красители могут вымываться и изменить свой оттенок.

Наши технические рекомендации по применению материала в устной и письменной форме носят исключительно совещательный характер. Они основаны на нашем опыте и наших знаниях в соответствии с уровнем науки и практики на сегодняшний день. Они не освобождают покупателя и пользователя от самостоятельных испытаний нашего продукта на его пригодность для конкретной цели применения под собственную ответственность. Все ранее изданные Технические информации теряют свою силу.  
Редакция: 11.12.2016 г. FR

